

シアトル別院時報

28巻 10月号

2009年度教化標語
世の中安穩なれ

“KISG: シンプルを見出さない！”

シアトル別院輪番 松林芳秀



私には生涯忘れられない卒業式の基調講演があります。1987年5月23日、長男の加州大学工学部卒業式に家族と共に出席しました。教授、卒業生、その家族や友達等、約一万人が会場のグreek野外劇場を埋め尽くしました。その日は丁度、サンフランシスコ金門橋50周年式典の前日でした。たまたま卒業式の基調講演をされた電気工学部教授・ジョン・ワイナリー博士は金門橋が完成した1937年加州大学を最優秀の成績で卒業し、以来50年間教職の任にあたっていた優れた先生でした。

そのワイナリー博士は私達の日常生活で大いに活用しているマイクロウェブやレーザーの基礎研究で有名な学者で、1992年6月、時のブッシュ大統領から米国科学賞を受賞しておられます。

基調講演のタイトルは「KISG: アインシュタイン、マックスウエルそしてジョセフ・ストラウスの詩」という一見変わったユニークなタイトルでした。その内容は仏教徒、特に念仏者にとって非常に興味深い講演でした。側に座っていた次男に“KISG”の意味を尋ねますと、それは“Keep It Simple, Graduates!”という意味だと教えてくれました。日本語で言えば「卒業生よ シンプルであれ！」と訳されるでしょうが、私はあえて「卒業生よ シンプルを見出さない！」と解釈しました。

ワイナリー博士によりますと、基調講演のタイトルである「アインシュタイン、マックスウエルそしてジョセフ・ストラウスの詩」の詩とは、丁度、日本の俳句の様なシンプルを意味すると述べられました。俳句は5・7・5の文字からなる世界で一番短い詩の一つで、そこには言葉では言い尽くせない広大で奥深い自然の情景や日本語の“わび”とか“さび”の幽玄なる世界がシンプルな言葉で表現されます。

そこで詩人でもない科学者のアインシュタイン、マックスウエル、ジョセフ・ストラウスの詩とは一体何かと云いますと、それは科学者が膨大な知識を駆逐し、複雑な自然界を鋭く洞察して、シンプルな科学的成果を生み出す事を意味していたのです。

ジョセフ・ストラウスは1934年に、4年の歳月をかけて多くの人々が不可能と思っていた吊り橋の金門橋を太平洋の入り口に建設した主任建築家でした。太平洋を背景に浮かび立つ美しく壮大な金門橋の建設には風速状態、力学、引力など当時の学問の広い分野からの考察により、膨大な科学知識の結晶の上に、金門橋の建築が実現されたのです。それをワイナリー博士は“詩”と呼んだのです。

又、マックスウエル博士はスコットランド生まれの物理学者で地球上に存在する電磁気を研究してその恒等式を生み出しました。更に、アインシュタイン博士はドイツ生まれの米国の物理学者で相対性原理を創設し、質量とエネルギーの恒等式であるアインシュタイン恒等式を生み出した20世紀の生んだ

10月の予定

- | | | | |
|-----|-----|-----------|---------------|
| 4日 | 10時 | 初参り法要 | 日本語法要 |
| 11日 | 10時 | 家族法要・子供法要 | 日本語法要なし |
| | | 輪番はサクラメント | |
| 18日 | 10時 | 家族法要 | 日本語法要 庵原ジョン先生 |
| | 1時 | 婦人会追悼法要 | 庵原ジョン先生 |
| 25日 | 10時 | 家族法要 | 日本語法要なし |
| | | 輪番はヤキマへ | |

最高の科学者の一人です。そして、アインシュタイン博士は原子爆弾の原理を発見した学者でもあります。これら二人の科学者は莫大な未知の世界より、俳句のエッセンスのような恒等式を生み出し、今日の近代文明の基礎作りに貢献されたのです。ワイナリー博士は学業を終えた卒業生に向かって、その成果を生み出す様に訓示されたのでした。

仏教は2500余年前、釈尊によって説かれ、一般には8万4千の法門と云われるように多種多様で複雑な教えがあります。しかし、親鸞聖人によって釈尊の教えはシンプルに、南無の私達が阿弥陀仏と一体となる南無阿弥陀仏の恒等式を示し、私達が仏になる教えを完成されました。

ワイナリー博士の基調講演で、私は“KISB: 仏教徒よシンプルを見出さない!”と頂きました。科学者が恒等式を生み出した様に、親鸞聖人は仏凡一体のお念仏の教えを示されました。

合掌

6、維持

沼田智秀著「ささえあって」百八つのおもい より

「維持」とはもちこたえることであり、たもち続けることです。無常の世にあって仏を信じ道を求め続ける心は大切ですが、維持できない心の状態を、経典は次のように説いています。

『・信はこのように尊く、まことに道のもとであり功德の母であるが、それにもかかわらず、この信が道を求める人にも円満に得られないのは、次の五つの疑いが妨げているからである。

一つには、仏の智慧を疑うこと。

二つには、教えの道理に惑うこと。

三つには、教えを説く人に疑いを持つこと。

四つには、求道の道にしばしば迷いを生ずること。

五つには、同じく道を求める人びとに対して、慢心から相手を疑って、いらだつ思いがあるためである。

まことに世に疑いほど恐ろしいものはない。疑いは隔てる心であり、仲を裂く毒であり、互いの生命を損なう刃であり、互いの心を苦しめる棘である』



メディテーション セッション

毎日曜日朝 8 時 45 分—9 時半までと水曜日朝 10 時より前輪番ハウスにてメディテーションがおこなわれております。ぜひご参加下さい。

理事長よりのご挨拶

田原 優

記録破りに暑い日が続いた夏に別れを告げて、シアトル別院ではすでに多くの行事が予定されています。

まづ十月の第一日曜日には多くの家族がその子供達を連れて初参りの儀式とお祝いに参加いたします。皆さんのご参加を願っています。

そして十月十八日〔日〕ベニス佛教会の庵原ジョン先生をお迎えして10時からの礼拝並びに午後1時からの別院婦人会の恒例追悼法要を営みます。皆さんご存知のように庵原先生は1998年から2002年まで当別院で開教使としてお勤め戴きました。

松林輪番の聞法セミナー「浄土真宗の要綱」は九月二十二日から始まりましたが、十二月一日まで毎火曜日午後7時から八時半まで続けられます。なお十月十三日はお休みです。この講座に使われるテキストは日英両語で書かれていますので日本語に堪能でない方達もご出席くださるよう願っています。九月の寺報に日本語版では日付けが間違っただけで記載されましたので、再度述べさせていただきます。ご迷惑をおかけしました。

講座の始まる30分まえの六時半から宗祖讃仰作法の音楽法要に用いられる正信念仏偈を来年一月の報恩講で音楽法要のかたちで営みますのでその稽古を致します。

会員部より

今月も英語部に会費お支払いの方のお名前があります。70才以上は\$250、70才以下は\$300です。これは別院の維持に対しての最低額になります。別院年会費は9月末が締め切りになり10月からは2010年度の会費となります。2009年度の会費をお納めの方々に感謝いたします。

ダーマスクール

今年から父兄の当番があり、グループごとにその月の活動計画を取り仕切ります。このシステムによりいろいろな行事が順調にゆき、各家族が知り合える機会になると願っています。おちごのお世話をしてくださる方をさがしています。クラスの先生にお知らせ下さい。



ブックストア

お寺のブックストアでは10月4日にクローズアウトセールにて多くの本が50%引きとなります。玄関横の待合室にて販売されます。又、数々のおねんじゅもあります。

秋の英語セミナー

カナダ スティーブストーンからグラント いくた先生をお招きして11月7日に英語のセミナーがあります。

先生の記事がカナダの日系新聞に掲載されたものが英語部にあります。

ABA ハワイアン ブレックファースト

ABAでは去年に引き続き今年もハワイアン ブレックファーストを行います。11月1日8時より9時半まで。チケットは大人\$10、12歳以下\$5で10月より売り出します。去年の売り上げはすべてモンゴリアプロジェクトに寄付され、今年はモンゴリアプロジェクトおよびACRSのフードバンクに寄付されます。皆様のご支援をお願いします。ご家族、ご友人お誘いあわせでお越し下さい。



お仏壇アダプション

宗教部では数々の家庭用お仏壇を託されています。別院会員で大切にしてくださるご家庭を探しております。大きさ、飾り付け、品質などを見ていただきます。後藤アイリーンか田原マスまでご連絡下さい。日曜日11時—12時半にはどちらかがおりますが別院事務所にてご予約も出来ます。50—250ドルのご寄付を願っております。

時報がウェブでご覧になれます！！

別院のウェブサイト www.seattlebetsuin.com 内に newsletter のセクションがありますそこをクリックして下さい。時報郵送を減らす努力は続けられております。今までに200人以上の方々がウェブ時報に変更されました。郵送費、コピーの手間、紙代などをご考慮のうえご協力下さいますように重ねてお願いいたします。ウェブに変更の方は別院事務所までお知らせください。206-329-0800

婦人会便り

会長のメッセージ

谷野テリー



SBBWA 会員一同とお友達は、ご逝去された迫君江夫人と今堀マーサ夫人の御遺族へ心よりお悔やみを申し上げます。

8月の台所清掃には、瀬古ジョーン、清水ダーリン、真野アイリーン、横田住江、志萱メリー、高島清子、中野ジョーン、浅場メリアン、山崎美代子、花田ペギー、新宅フラン以上の方達のご奉仕を頂き有難うございました。

・寄付感謝録 一般寄付は、英文寄付欄を参照下さい。

・10月行事予定

- 4日 SBBWA 理事会議
- 9-11日 BCA 仏婦連盟大会(サクラメント、キャルフォルニア)
- 18日 SBBWA 追悼法要 (庵原ジョン師)
- 25日 SBBWA 役員会議

通信書記(日)清水和美 提出

シアトル別院婦人会アルバムセール

百年祭記念のアルバムが婦人会会員、ご家族、ご友人の方々に用意されています。婦人会先亡会員追悼法要(10月18日)にて販売されます。会員及び先亡会員の多くの写真を掲載した美しいアルバムです。100年にわたる婦人会歴史や数々の記念行事の思い出となるでしょう。

お求めには真野アイリーンか高島きよまでご連絡下さっても結構です。

日本語聞法セミナー「浄土真宗の要綱」 シアトル別院輪番 松林芳秀

9月22日—12月1日(火曜日)(10月13日なし) 7時—8時(6時半正信偈)

日英語にて BCA 会員 \$20、非会員 \$30

ご参加ご希望の方は別院事務所まで連絡して下さい。

グリーン

再使用に特にいいのは本は図書館で借りるか古本屋にゆきましょう。

PBSで放送しましたが、パリでは自転車のライドシェアというのがあります。これはヨーロッパに広がりつつあります。バイクをシェアするプログラムです(車のシェアはあります)シアトルは自転車の活発な所ですのでちょうどいいかと思えます。ダグラス コック(シアトル自転車アドバイザー)はスタートのコストがとても高いのが問題だと言ってます。自転車のレンタルの経験の有る人から話が聞きたいです。どこもかしこもプラスチックだらけです。それは化粧品にも使われています。角質除去の中でも自然素材を使わないでプラスチックの微粒を使っているものがあります。それは下水に流れ海に届きます。マリン動物にもっとも害を及ぼすものがプラスチックです。もしそのようなスクラブをお使いでしたらゴミ箱に捨ててください。



日本語版のイーメール・アドレス Newsletter-jpn@seattlebetsuin.com
シアトル別院時報日本語面翻訳・編集 和田真知子

